

ЕВН България Електроразпределение ЕАД
ул. Христо Г. Данов № 37 ВГ 4002 Пловдив

ПС ЕЛЕКТРИК ООД
ПАВЕЛ И СИНОВЕ ЕЛЕКТРИК ООД - старо
МАДАРА 12
BG-9701 ШУМЕН

Договор с необвързваща стойност

Номер / Дата
4600002627 / 03.10.2014

Лице за контакт Специализиран отдел
Информацията е заличена съгласно
чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД

Лице за контакт Снабдяване
Информацията е заличена съгласно
чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД

Данни доставчик

Номер доставчик
10167
Номер оферта
7073 от 18.08.2014
На основание на
Протокол от договаряне от 02.09.2014 г.
с г-н И. Георгиев

Лице за контакт
Информацията е заличена съгласно
чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД

Общи данни

Условия на плащане
45 дни от датата на фактурата
Адрес за получаване на фактура
Централен склад Стара Загора, 6000,
гр. Стара Загора, Славянски булевард,
до ЗЗУ и Гимназия Джон Атанасов
Място на изпълнение
ЕВН България
Електроразпределение АД
Централен Склад Стара Загора
бул. Славянски, до КЕЦ Загоре
BG-6000 гр. Стара Загора
Срок на договора
03.10.2014 - 02.10.2015

Предмет на договора:

Доставка на разпределителни табла ниско напрежение

Необвързваща стойност в BGN без ДДС

776.220,00

Позиция	Материал	Колич.	Мер. единица	Описание	Единична цена	Стойност без ДДС BGN
---------	----------	--------	--------------	----------	---------------	----------------------

Позиция	Материал	Колич	Мер единица	Описание	Единична цена	Стойност без ДДС BGN
00010	1303000002	1 бр		ТАБЛО НН ДО 800kVA	3 470,00 BGN	3.470,00
00020	1321030101	1 бр		СЪЕДИНИТЕЛЕН МОДУЛ ТАБЛО НН	723,00 BGN	723,00
00030	1303000001	1 бр		ТАБЛО НН ДО 400kVA	1 880,00 BGN	1.880,00
00040	1321040001	1 бр		РАМКА МЕТАЛНА ЗА ТАБЛО НН	126,00 BGN	126,00

Днес, 09.10.2014 г., се сключи настоящият договор между

"ЕВН БЪЛГАРИЯ ЕЛЕКТРОРАЗПРЕДЕЛЕНИЕ" ЕАД, гр. Пловдив, ул. "Христо Г. Данов" № 37, вписан в търговския регистър на Агенцията по вписвания с ЕИК: 115552190, ИН по ДДС: BG 115552190, представлявано чрез всеки двама от членовете на Съвета на директорите: Роналд Брехелмахер, Гочо Чемширов и Костадин Величков, наричани по-нататък ВЪЗЛОЖИТЕЛ,

и

"ПС електрик" ООД, със седалище гр. Шумен, бул "Мадара" № 12, вписано в Търговския регистър на Агенцията по вписванията с ЕИК: 020918914, ИН по ДДС: BG020918914, представлявано от Божидар Маринов-управител, наричан по-нататък ИЗПЪЛНИТЕЛ

I. ПРЕДМЕТ

Чл 1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да извърши:

Доставка на разпределителни табла ниско напрежение, съгласно чл. 12.(3) 2 от настоящия договор.

II. СТОЙНОСТ

Чл 2. Прогнозната стойност на договора възлиза на 776 220,00 (седемстотин седемдесет и шест хиляди двеста и двадесет) лева, без включен ДДС.

III. ЦЕНОВИ УСЛОВИЯ

Чл 3 (1) Единичните договорени цени, без включен ДДС, са твърди за срока за действие на договора и са съгласно посочените по-горе в настоящия договор

(2) Единичните договорени цени включват всички необходими разходи (транспортно-командировъчни, нощувки, дневни и други) за изпълнение предмета на настоящия договор

(3) Условия на доставка: DDP адрес посочен от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, съгласно Инкотермс 2010, неразтоварени, в съответствие с Чл 9 от настоящия договор

IV. СРОКОВЕ

Чл 4 (1) Срокът на действие на настоящия договор е до 02.10.2015 година, или до усвояване на стойността съгласно Чл 2, като меродавно е събитието, което настъпи по-рано във времето.

(2) Максимален срок за изпълнение на всяка отделна заявка за доставка по договора е до 30 (тридесет) календарни дни, според договорения капацитет на доставка, посочен в Чл 11 (7), като отделните заявки за доставка се изпращат до Изпълнителя на база и към момента на възникнали при Възложителя реални нужди от стоките, предмет на настоящия договор. Към изпълнение се пристъпва след изпращане от страна на Възложителя на заявка за доставка с посочени конкретни количества, по факс или имейл до лицето за контакт на Изпълнителя, посочено в чл. 11 (3)

(3) Срокът на изпълнение е посочен в двустранно подписаната заявка за доставка

(4) В случай на забавяне на изпълнението с 16 (шестнадесет) или повече календарни дни от посочения в чл. 4 (3)

Информацията е заличена съгласно
чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД

Информацията е заличена съгласно
чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД

срок, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е в правото си да откаже доставката на стоката с писмено уведомление, изпратено по един от следните начини: поща, куриер, факс, e-mail.

(5) При нарушаване на сроковете, посочени в Чл. 4 (2), за 2 (две) или повече заявки по вина на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, видно от приемо-предавателния протокол или други платежни документи, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ е в правото си да прекрати настоящия договор едностранно.

V. НЕУСТОЙКИ

Чл. 5 (1). При неспазване на срока на изпълнение, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 0,5% на ден, до максимум 8% от общата стойност на забавеното количество. Неустойката се прихваща от задължението към доставчика след изпращане на уведомително писмо (документ за неустойка с обезщетителен характер) от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(2). Плащането на неустойки не лишава изправната страна по договора от правото и да търси обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи над размера на неустойката.

VI. ПЛАЩАНЕ

Чл. 6 (1). Плащането ще бъде извършвано от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, по банков път, без аванс, в срок до 45 (четиридесет и пет) календарни дни, след приемо-предавателен протокол за приемане на действително извършените доставки и получаване на фактура.

(2). Плащанията по настоящия договор не могат да надхвърлят посочената в Чл. 2 прогнозна стойност.

VII. ГАРАНЦИЯ

Чл. 7 (1). Гаранционният срок на приетите действително извършени доставки на стоката е 36 (тридесет и шест) месеца, считано от датата на приемо-предавателния протокол.

(2). Гаранционните срокове по предходната алинея остават в сила, независимо от изтичане на срока за изпълнение на договора.

VIII. ГАРАНЦИЯ ЗА ДОБРО ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 8 (1). Като гаранция за добро изпълнение, свързана с обезпечаването на гаранционни искове и други видове искове за обезщетение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ задържа при себе си за срока на договора, включително гаранционния срок на изделията плюс 30 (тридесет) дни, гаранция за добро изпълнение в размер на 1 % от стойността му. Гаранцията за добро изпълнение, ще се освободи най-късно до 30 (тридесет) дни след изтичане на този срок, срещу писмено поискване, в случай, че към момента на поискването, не е настъпил гаранционен случай.

Гаранцията за добро изпълнение се осъществява посредством предоставяне на неотменяема и безусловна банкова гаранция на стойност, равна на стойността на посочената по-горе гаранция за добро изпълнение, съгласно текстови образец на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

Гаранцията за добро изпълнение може да бъде осъществена и под формата на паричен депозит с посочените по-горе данни в указана от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ банкова сметка.

(2) Гаранцията за добро изпълнение следва да се предостави към момента на подписване на настоящия договор.

IX. МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 9. Централен склад Стара Загора, 6000, гр. Стара Загора, Славянски булевард, до ЗЗУ и Гимназия Джон Атанасов

X. ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ КЪМ ИЗПЪЛНЕНИЕТО

Чл. 10 (1). Съгласно Чл. 12 (3) 2 - Съгласно Техническа Спецификация 37/01 от 17.09.2010 г.

(2). В случай, че при изпълнение на договорените дейности, се образуват отпадъци с опасен и/или неопасен произход, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е задължен да ги приеме, ако разполага с необходимите разрешителни и лицензи от компетентни органи (МОСМ, МЗ, МИЕ) или да предаде за приемане на лице, притежаващо съответните разрешителни, съгласно ЗУО и ЗООС.

(3) Договорът да бъде изпълнен в съответствие с изискванията на чл. 31 от Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 година, относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH).

XI. ДРУГО

Чл. 11 (1). Стоката ще бъде приемана от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ единствено ако е придружена с оригинална фактура с данни ("ЕВН БЪЛГАРИЯ ЕЛЕКТРОРАЗПРЕДЕЛЕНИЕ" ЕАД, гр. Пловдив, ул. "Христо Г. Данов" №37, ЕИК 115552190, ИН по ДДС BG 115552190, МОЛ Роналд Брехелмахер), с вписан номер на договора, номера на заявката за доставка, приемо-предавателен протокол и копие от заявката за доставка.

(2). Не се допуска фактурирането на материали от различни заявки за доставка или различни договори в една обща фактура. Доставките се приемат в рамките на всеки работен ден до 15:30 часа. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да маркира (надпише) четливо всеки отделен материал (каса, кашон, пакет), обект на доставката, с номенклатурния номер на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(3). Данни на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ "ПС електрик" ООД гр. Шумен.

Информацията е заличена съгласно чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД

Информацията е заличена съгласно

чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД

8 GSF,
0, факс

Възложителят е длъжен да предоставя актуална информация. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава своевременно да информира ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в писмен вид, в противен случай всяка кореспонденция до гореуказаните данни се счита за изпратена.

(5). Всички съобщения, предизвещения и нареждания, свързани с изпълнението на този договор и разменени между ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ са валидни, когато са изпратени по пощата (с обратна разписка), на адреса на съответната страна или предадени чрез куриер, срещу подпис от приемащата страна.

(6). Стоките, предмет на настоящия договор, подлежащи на рециклиране, се приемат безвъзмездно от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, след писмено уведомление от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(7). Договореният капацитет на доставка съгласно срока посочен в чл. 4(2) е до 25 броя разпределителни табла, независимо от видовете.

XII. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 12.(1). За всички неуредени в настоящия договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото законодателство.

(2). Всички спорове, възникнали във връзка с тълкуването и изпълнението на настоящия договор, ще бъдат решавани от страните в добронамерен тон чрез преговори, консултации и взаимноизгодни споразумения. Ако такива не бъдат постигнати, спорът ще бъде отнесен за разрешение от компетентния Районен, съответно Окръжен съд по седалището на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(3). Последователността на документите по важност е следната:

1. Настоящият договор

2. Приложения, неразделна част от настоящия договор

2.1. Протокол от договарянето от дата 02.09.2014 г.

2.2. Търговски условия към система за предварителен подбор № С-11-МР-Д-64, с предмет: "Доставка на разпределителни табла ниско напрежение", издание м. Април 2013г.

2.3. Техническа Спецификация 37/01 от 17.09.2010 г.

2.4. Всички документи, доказващи декларираните по Чл. 47 от ЗОП обстоятелства.

2.5. Общи условия на закупуване на дружествата от групата EVN, издание Януари 2011г.

2.6. Клауза за социална отговорност на дружествата от групата EVN, издание Януари 2011г.

2.7. Заявления за участие към система за предварителен подбор на изпълнители № С-11-МР-Д-64, с предмет: "Доставка на разпределителни табла ниско напрежение"

Информацията е заличена съгласно чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД

пълнение под формата на Банкова гаранция, издадена от Банка

Информацията е заличена съгласно

чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД

номер

(4). Настоящият договор се сключи в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните. Този Договор е изготвен от служителя на отдел "Снабдяване" - Георги Георгиев

ВЪЗЛОЖИТЕЛ

Информацията е заличена съгласно чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД

/ Костадин Величков /



Информацията е заличена съгласно чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД

/ Роналд Брехелмахер /

ИЗПЪЛНИТЕЛ



Информацията е заличена съгласно чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД

Общи условия на закупуване на дружествата от групата EVN

Доколкото в договора не е посочено нещо друго, то валидни са следните общи условия на закупуване. Търговските условия на Изпълнителя, освен в случай, че не са изрично одобрени от Възложителя, няма да се прилагат, дори и те да не са изрично отхвърлени от Възложителя.

1. Всички договори както и изменения и допълнения към тях се сключват само в писмена форма. Всички устни споразумения между страните са недопустими, освен ако не са писмено потвърдени от Възложителя.
2. Ако договорът се базира на предварителен разчет на разходите (предварителна оферта), изготвен от Изпълнителя и предоставен на Възложителя, то Изпълнителят ще се придържа към него, освен ако в предварителния разчет на разходите изрично не е посочено, че подлежи на промяна и е необвързващ.
3. Посочените в договора цени са твърди цени, не подлежат на промени, като доставките се извършват франко мястото на изпълнение, стоките опаковани, застраховани, разглобени. Всички рискове преминават върху Възложителя едва след като стоката е доставена и приета от Възложителя. До този момент всички рискове са за сметка на Изпълнителя. За място на изпълнение се счита посоченият в договора адрес за доставка/изпълнение на услугата.
4. Приемането на дадена доставка/услуга се счита за извършено единствено в случай, че е потвърдено от Възложителя в писмена форма чрез подписване на съответния двустранен приемо-предавателен протокол (ППП).
5. Изпълнителят се задължава да гарантира и отговаря за това, че неговият персонал и подизпълнителите, които той наема, ще спазват законовите разпоредби относно опазване живота и здравето на работниците както и опазването на околната среда. Работещите имат правото на достъп единствено до посочените им от Възложителя участъци. Разпореденията на строителния и монтажния надзор на Възложителя са задължителни и трябва да бъдат спазвани. Изпълнителят изрично се задължава, че ще спазва всички закони и подзаконовни нормативни актове и ще упражнява контрол върху частите от него или от неговите подизпълнители чуждестранни граждани, съгласно съответното българско и европейско трудово законодателство. Преди започване на работата Изпълнителят трябва да докаже спазването на задълженията относно контрол чрез предоставянето на пълен комплект от съответните документи (разрешително за пребиваване, разрешително за работа, и др.) без изрична покана от страна на Възложителя, а също и да гарантира, че Възложителят и/или неговите служби и сътрудници няма да носят отговорност за неспазване на тези задължения, както и породени от това щети и искове.
6. Изпълнителят се ангажира със задължението за всеобхватно координиране и сътрудничество със всички работещи на обекта. Изпълнителят се задължава да спазва всички нормативни актове регулиращи правата и задълженията на служителите, които включват, но не се ограничават само до Кодекса на труда, Закон за здравословни и безопасни условия на труд, Закон за устройство на територията, и по възможно най-добросъвестен начин да подкрепи дружествата от групата EVN като Възложители на строителните работи както и отговорните лица (координатори, ръководители-проект) при изпълнението на задълженията им. Целта е да бъде гарантирано осъществяването на принципите за предотвратяване на опасности като се спазват всички указания на съответните служби за трудова медицина. Изпълнителят е длъжен да гарантира, че Възложителят и/или неговите служби и сътрудници няма да носят отговорност за възникналите вследствие на неспазване на тези задължения щети и искове.
7. Изпълнителят гарантира за безупречното, съгласно договореностите, изпълнение на съответната доставка/услуга. Относно гаранции на стоката/услугата важат валидните закони разпоредби, освен в случай, че в договора не е договорено нещо друго. Правото на претенция за гаранционен случай важи и за всички дефекти, настъпили в рамките на договорения гаранционен срок. Доказването на безупречното съгласно договора изпълнение е задължение на Изпълнителя. В случай, че във връзка с отстраняването на дефекти възникнат разходи по демонтаж и монтаж, както и други допълнителни разходи, то те са за сметката на Изпълнителя.
8. Изпълнителят отговаря за всички вреди в резултат на дейността или бездействието на Изпълнителя, неговия персонал, неговите подизпълнители или други помощни единици, в процеса на или по повод на изпълнение на доставка/услугата, както и за вреди, които са предизвикани от използването от него на материали или части от тези материали. Изпълнителят отговаря също за всички предадени му за монтаж или съхраняване от Възложителя или от други предприятия материали, строителни елементи или други предмети. По всички случаи Изпълнителят трябва да докаже, че той, неговият персонал, неговите подизпълнители или други помощни единици нямат вина. Това важи и за вреди възникнали вследствие на непредпазливост или неблаготворно нагряване на добър търговец. Изпълнителят се задължава, че всички искове или претенции от страна на работници или трети лица, касаещи вреди, възникнали във връзка с изпълнение на договора да бъдат отправени към Изпълнителя и гарантира, че Възложителят няма да носи отговорност. Изпълнителят се задължава за своя сметка да сключи съответната застраховка обща гражданска отговорност, която да покрива всички произшествия от законовите разпоредби и от договора рискове при поемане на отговорност. Застрахователната защита трябва да покрива и отговорността за щети към трети лица на всички подизпълнители и части от изпълнителни лица при изпълнението на договора.
9. Фактурите трябва да изпращат на посочения в договора/заявката за тази цел адрес в един оригинален екземпляр и с задължително вписан номер на договора и/или заявката. Фактурите трябва да отговарят на актуалните данъчни изисквания, като особено важно е задължителното посочване на идентификационен номер по ДДС, както на Възложителя, така и на Изпълнителя, а така също отделно изпращане на стойността на ДДС. Фактури, които не отговарят на тези условия, не са основание за дължими плащания и Възложителят си запазва правото да ги върне обратно до Изпълнителя за корекция. Сроковете на плащане започват да тече от получаването на фактурите и на всички приложения към доставка/услугата документи при посочения в договора получател на стоката/услугата, при условие че е валиден регистрираният съгласно договора приемане на доставка/услугата посредством двустранен подписан PPP.
10. В случай, че изрично не е договорено нещо друго, то при чакане на доставка или при частично изпълнение на услугите възникващо издаването на една обща фактура след окончателното изпълнение на договора. Плащанията се извършват по посочените в договора плащания. Плащанията, които са извършени в рамките на този срок се считат като навреме извършени, независимо от действителния

Информацията е заличена съгласно чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД

Информацията е заличена съгласно чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД

Клауза за социална отговорност на дружествата от групата EVN

Изпълнителят декларира, че е запознат със съдържанието на по-долу посочените клаузи за социална отговорност, които са в сила също и за дружествата от групата EVN, и ще спазва същите при извършването на доставки/услуги. Възложителят е в правото си по всяко време да проверява спазването на това задължение. В случай на нарушение Възложителят има право да изиска предоговаряне с цел възстановяване на договорното състояние. Ако в рамките на един месец Изпълнителят не изпълни това изискване или ако установеният недостатък не бъде премахнат или отстранен в рамките на определения или двустранно между страните съгласуван срок, Възложителят е в правото си незабавно да прекрати договора. Същото важи и в случай, че Изпълнителят отказва или възпрепятства провеждането на такива проверки. Освен това Изпълнителят се задължава да обвърже с изпълнението на следните основни положения и принципи своите доставчици, както и подизпълнители

1. Спазване на човешките права. От нашите Изпълнители и техните подизпълнители се очаква те да признават Всеобщата Харта за правата на човека на ООН, както и да гарантират, че те по никакъв начин не са замесени в нарушения на човешките права.
2. Лица на детски и принудителен труд. Нашите Изпълнители и техните подизпълнители при производството на продуктите си и при извършване на услугите си се задължават да не използват или допускат детски, принудителен или друг недобровolen труд съгъл Конвенциите на Международната Организация на Труда (ILO).
3. Лица на дискриминация или тормоз на работното място. Към всеки сътрудник следва да бъде подхождано с уважение и достойнство. Нито един сътрудник не трябва да бъде физически, психически, сексуално или словесно тормозен, дискриминиран или да бъде злоупотребявано с него поради неговата полапа принадлежност, раса, религия, възраст, произход, увреждане, сексуална или политическа ориентация, мироглед.
4. Безопасни и здравословни условия на труд на работното място. Трябва да се гарантира, че нашите Изпълнители и техните подизпълнители гарантират на сътрудниците си безопасни и здравословни условия на труд, като спазват полаганите за това закони и правилници. Трябва да се предостави свободен достъп до питейна вода, санитарни помещения, съответната пожарна защита, осветление, вентилация и ако е необходимо - подходящите лични предпазни средства. Сътрудниците се обучават да използват коректно личните предпазни средства и да познават общите разпоредби за сигурност.
5. Трудови и социално правни разпоредби. При изпълнение на поръчки нашите Изпълнители и техните подизпълнители са задължени да спазват валидните за съответната страна на изпълнение трудови и социално правни разпоредби.
6. Прозрачност на работното време и възнаграждението. Работното време трябва да бъде в съответствие с приложимите закони. Сътрудниците на нашите Изпълнители и техните подизпълнители трябва да имат трудови договори, в които да е фиксирано работното време и възнаграждението.
7. Защита на околната среда. Ние очакваме от нашите Изпълнители и техните подизпълнители в рамките на тяхната предприемаческа дейност да спазват приложимите закони, подзаконови нормативни актове и правилници за опазване на околната среда и при предоставяне на услуги/доставки съответно да предциават икономическите, екологичните и социалните аспекти и по този начин да вземат предвид принципите на устойчивото развитие.
8. Намаляване на използването на ресурси, отделяне на отпадъци и емисии. Постоянното подобряване на ефективното използване на ресурсите е важна съставна част на управлението и фирменото ръководство. Нашите Изпълнители и техните подизпълнители трябва да минимизират отделянето на отпадъци от всякакъв вид, както и отделяне на всички емисии във въздуха, водата или почвата.
9. Високи етични стандарти. Ние очакваме от нашите Изпълнители и техните подизпълнители да демонстрират високи стандарти на фирмена етика, да спазват съответните национални закони (включително трудовоправните и картелните разпоредби), както и разпоредбите за защита на конкуренцията и правата на потребителите и по никакъв начин да не се въвличат или да участват в корупционни схеми, лъжа или изнудване.
10. Прозрачни бизнес отношения. Нашите Изпълнители и техните подизпълнители не трябва нито да предлагат нито да изискват нито да гарантират, нито да приемат подаръци, плащания или други предимства от подобен род или облик, които може да са предназначени да подкупват дадено лице да наруши задълженията си.
11. Право за провеждане на събрания и стачки. Работниците и служителите на нашите Изпълнители и техните подизпълнители трябва да имат възможност в рамките на законовите разпоредби на страната, в която те работят, да участват в събрания и стачки, без да се страхуват от последствия.

(Издание: Януари 2011)